

# Zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku

**Názov výrobkov:** SALVE FAM2\_5

**Typ(y) výrobku:** Výrobky typu 02 - Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá

Výrobky typu 04 - Oblasť potravín a krmív

**Číslo autorizácie:** EU-0028967-0000

**Referenčné číslo záznamu v R4BP 3:** EU-0028967-0022

## Obsah

Administratívne informácie	1
1.1. Obchodné názvy výrobku	1
1.2. Držiteľ autorizácie	1
1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov	1
1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)	1
2. Zloženie a úprava výrobku	2
2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku	2
2.2. Typ úpravy	2
3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia	2
4. Autorizované použite(ia)	3
5. Všeobecné pokyny pre použitie	6
5.1. Pokyny na používanie	6
5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika	7
5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia	7
5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu	7
5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok	7
6. Ďalšie informácie	7

## Administratívne informácie

### 1.1. Obchodné názvy výrobku

SALVE FAM2_5 ATOOUT-VERT - DDP38
-------------------------------------

### 1.2. Držiteľ autorizácie

<b>Názov a adresa držiteľa autorizácie</b>	Názov/Meno	SALVECO S.A.S.
	Adresa	Avenue Pierre Mendès-France Z.A. Hellieule 4 F 88100 SAINT DIE DES VOSGES Francúzsko
<b>Číslo autorizácie</b>	EU-0028967-0000 1-4	

### Referenčné číslo záznamu v R4BP 3

EU-0028967-0022
-----------------

### Dátum autorizácie

02/10/2023
------------

### Dátum skončenia platnosti autorizácie

30/09/2033
------------

### 1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov

<b>Meno/Názov výrobcu</b>	SALVECO S.A.S
<b>Adresa výrobcu</b>	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francúzsko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francúzsko

### 1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)

<b>Účinná látka</b>	1322 - kyselina (+)-L-mliečna
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	PURAC BIOCHEM BV
<b>Adresa výrobcu</b>	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španielsko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španielsko

<b>Účinná látka</b>	1322 - kyselina (+)-L-mliečna
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	JUNGBUNGLAUER S.A
<b>Adresa výrobcu</b>	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francúzsko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francúzsko

## 2. Zloženie a úprava výrobku

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
kyselina (+)-L-mliečna		Účinná látka	79-33-4	201-196-2	7,83
Oktyléterkarboxylát sodný		Iná ako účinná látka	53563-70-5		6,75
D-glukopyranóza, oligomerná, C10-16 (párne číslované)-alkylglykozidy		Iná ako účinná látka	110615-47-9		1,32

### 2.2. Typ úpravy

SL – Rozpustný koncentrát
---------------------------

## 3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia

<b>Výstražné upozornenia</b>	Dráždi kožu.
------------------------------	--------------

## Bezpečnostné upozornenia

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Obsahuje eukalyptol, karvón a limonén (vôňa chladivej mäty). Môže vyvolať alergickú reakciu.

Obsahuje metylsalicylát a eugenol (čistá vôňa). Môže vyvolať alergickú reakciu.

Po manipulácii starostlivo umyte ruky.

Noste ochranné rukavice, ochranný odev, ochranné okuliare.

PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

Odborné ošetrovanie (pozri si dodatočné pokyny pre poskytnutie prvej pomoci na etikete).

Ak sa prejaví podráždenie pokožky: Vyhladajte lekársku pomoc.

Kontaminovaný odev vyzlečte. A pred ďalším použitím vyperte.

## 4. Autorizované použite(ia)

### 4.1 Opis použitia

**Použitie 1 - Dezinfekčné prostriedky, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá (dezinfekčné prostriedky na všetky tvrdé umývateľné povrchy v inštitucionálnych a priemyselných priestoroch)**

#### Typ výrobku

Výrobky typu 02 - Dezinfekčné prostriedky a algicidy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá

#### Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia

-

#### Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)

Vedecký názov: Baktérie  
Bežný názov: Baktérie  
Vývojové štádium: žiadne údaje

Vedecký názov: Kvasinky  
Bežný názov: Kvasinky  
Vývojové štádium: žiadne údaje

Vedecký názov: Vírusy  
Bežný názov: Obalené vírusy  
Vývojové štádium: žiadne údaje

#### Oblasti použitia

Vnútorne

Vonkajšie

- V inštitucionálnych a priemyselných priestoroch

**Spôsob(y) aplikácie**

Spôsob: Sprejovanie, rozotieranie, utieranie, nanášanie peny, ošetrovanie kefou, ošetrovanie namáčaním, ponorenie, mopovanie  
Detailný opis:  
- bez mechanického pôsobenia

**Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie**

Aplikačná dávka: -  
Riedenie (%): 0,299 %  
Počet a časový rozvrh aplikácie:  
Povinné cieľové organizmy:  
• Baktérie a kvasinky: 0,299 % hmot. kyseliny L-(+)-mliečnej, 5 minút, 20 °C  
Iné cieľové organizmy:  
• Obalené vírusy: 0,299 % hmot. kyseliny L-(+)-mliečnej, 5 minút, 20 °C  
  
Minimálna používaná koncentrácia tensidov musí byť 0,29 % pre akýkoľvek budúci výrobok zahrnutý do tohto meta SPC

**Kategória(ie) používateľov**

Profesionálne

**Veľkosti balenia a obalový materiál**

Doplňovacie uzávery: 20 – 100 ml HDPE  
Fľaše: 0,5 – 5 litrov HDPE alebo PET  
Kanister: 1 – 80 litrov HDPE  
Sud: 10 – 210 litrov HDPE  
IBC: 1000 litrov HDPE

**4.1.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie**

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

**4.1.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie**

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

**4.1.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia**

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

**4.1.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu**

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

#### 4.1.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

## 4.2 Opis použitia

### Použitie 2 - Dezinfekčné prostriedky pre oblasť potravín a krmív (dezinfekčný prostriedok na všetky tvrdé umývateľné povrchy v inštitucionálnych a priemyselných priestoroch)

Typ výrobku	Výrobky typu 04 - Oblasť potravín a krmív
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	-
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)	Vedecký názov: Baktérie Bežný názov: Baktérie Vývojové štádium: žiadne údaje  Vedecký názov: Kvasinky Bežný názov: Kvasinky Vývojové štádium: žiadne údaje
Oblasti použitia	Vnútorne  Vonkajšie  - V inštitucionálnych a priemyselných priestoroch
Spôsob(y) aplikácie	Spôsob: Sprejovanie, rozotieranie, utieranie, nanášanie peny, ošetrovanie kefou, ošetrovanie namáčaním, ponorenie, mopovanie Detailný opis: - bez mechanického pôsobenia
Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie	Aplikačná dávka: - Riedenie (%): 0,299 % Počet a časový rozvrh aplikácie: Povinné cieľové organizmy: • Baktérie a kvasinky: 0,299 % hmot. kyselinyL-(+)-mliečnej, 5 minút, 20 °C Minimálna používaná koncentrácia tenzidov musí byť 0,29 % pre akýkoľvek budúci výrobok zahrnutý do tohto meta SPC
Kategória(ie) používateľ'ov	Profesionálne
Veľkosti balenia a obalový materiál	Doplňovacie uzávery: 20 – 100 ml HDPE Flaše: 0,5 – 5 litrov HDPE alebo PET Kanister: 1 – 80 litrov HDPE Sud: 10 – 210 litrov HDPE IBC: 1000 litrov HDPE

#### 4.2.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

#### 4.2.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

#### 4.2.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

#### 4.2.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

#### 4.2.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecné pokyny na použitie

### 5. Všeobecné pokyny pre použitie

#### 5.1. Pokyny na používanie

- Výrobok aplikujte úplným navlhčením celého povrchu po dobu 5 minút (aplikujte približne 18 streknutí /m<sup>2</sup> alebo 20 ml/m<sup>2</sup> alebo úplne pokryte predmet, ktorý sa má dezinfikovať).
- Aplikujte len na neporéznych povrchoch.
- Ak je ošetrovanie neúčinné, informujte držiteľa registrácie.

- Každá etiketa výrobku musí poskytovať informácie o spôsobe riedenia, aby sa zaručila účinnosť výrobku. Keďže koncentrácia kyseliny L-(+)-mliečnej vo výrobkoch sa v tomto meta SPC môže pohybovať od 7,83% do 31,33 %, nie je možné tu uviesť všetky riedenia výrobku.

**Príklad výrobku obsahujúceho 7,83 % kyseliny L-(+)-mliečnej**

Baktericídny a kvasinkocídny účinok

Riedenie výrobku

0,299 % (40 ml výrobku, pridajte vodu do 1 litra)

Doba kontaktu

5 minút

Držiteľ autorizácie musí uviesť na etikete príslušný objem výrobku, ktorý sa má zriediť s vodou, pre každý konkrétny výrobok



## 5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

- Počas manipulácie s koncentrovaným výrobkom (počas riedenia) noste ochranné, chemicky odolné rukavice v zhode s normou EN 374 alebo jej ekvivalentom, chemické ochranné okuliare v zhode s normou EN 16321 alebo jej ekvivalentom a celotelovú kombinézu v zhode s normou EN 14605 alebo jej ekvivalentom. Celé názvy noriem EN sú k dispozícii v oddiele 6.
- Materiál OOP určí držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku.
- Po použití koncentrovaného výrobku si umyte ruky.
- Zabráňte kontaktu s očami.
- Zabráňte rozstrekovaniu a rozliatiu počas miešania a plnenia (riedenia).
- Pri použitíach vo vonkajšom prostredí neaplikujte výrobok, ak sa do 24 hodín očakáva dážď.
- Pri použitíach sprejovaním vo vonkajšom prostredí zabráňte prenosu do iných priestorov vetrom (prievanom).

## 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

- **PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:** Všetky kontaminované časti odevu vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Umyte pokožku vodou. Ak sa prejaví podráždenie pokožky: Vyhľadajte lekársku pomoc.
- **PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:** Ihneď oplachujte vodou niekoľko minút. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte v oplachovaní aspoň 15 minút. Zavolajte na číslo 112 alebo sanitku pre lekársku pomoc. Informácie pre zdravotnícky personál alebo lekára: Oči je tiež potrebné opakovane vyplachovať aj počas cesty k lekárovi, ak došlo k ich vystaveniu alkalickým chemikáliám (pH > 11), amínom a kyselinám, ako je kyselina octová, kyselina mravčia alebo kyselina propiónová.
- **PO POŽITÍ:** Ihneď vypláchnite ústa. Ak je vystavená osoba schopná prehĺtať, podajte jej niečo na pitie. Nevyvolávajte zvracanie. Zavolajte na číslo 112 alebo sanitku pre lekársku pomoc.
- **PO VDÝCHNUTÍ:** Ak sa vyskytnú príznaky, zavolajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

## 5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

- Nevypúšťajte nespotrebovaný produkt do pôdy, vodných zdrojov, potrubia (sifón, toalety...), ani do kanalizácie.
- Zneškodňujte nespotrebovaný produkt, jeho obal a všetok iný odpad v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.

## 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

- Doba použiteľnosti: 2 roky.
- Chráňte pred mrazom.

## 6. Ďalšie informácie

Celé názvy noriem EN uvedených v oddiele 5.2 „Opatrenia na zmiernenie rizika“ sú:  
EN 374 – Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom  
EN 16321 – Ochrana očí a tváre pre použitie na pracovisku  
EN 14605 – Ochranný odev proti kvapalným chemikáliám - Funkčné požiadavky pre odev s kvapalinotesnými (typu 3) alebo sprejotesnými (typ 4) spojmi, vrátane súčastí poskytujúcich ochranu častiam tela (typy PB [3] a PB [4])